

# 海南省政府国际学生奖学金申请表

APPLICATION FORM

FOR HAINAN GOVERNMENT SCHOLARSHIP (HGS)

申请就读学校

Institution to Apply for

---

申请人姓名

Name of Applicant

---

填表日期

Date

---

海南省教育厅 编制

Designed by Education Department of Hainan Province

# 目 录

一、本申请表填写说明.....	12
Guidelines for Filling in This Application Form	
二、海南省政府国际学生奖学金申请表.....	14
Application Form	
三、申请人保证书.....	17
Letter of Guarantee	
四、所附材料情况.....	19
Materials Attached	

# 申请表填写说明书

(序号与申请表中每一项序号相对应)

## GUIDELINES FOR FILLING IN THE APPLICATION FORM

(THE ORDINAL NUMBERS CORRESPOND TO THE ORDINAL NUMBERS IN THE FORM)

本表为海南省政府国际学生奖学金申请表，在填写本申请表之前请仔细阅读《海南省政府国际学生奖学金管理暂行办法》，了解申请海南省政府国际学生奖学金的资格条件及有关规定。

This is the Application Form for Hainan Government Scholarship (HGS) for International Students . Before you fill in this form, please read carefully The Administration Methods for the Application for Hainan Government Scholarship for International Students so as to learn about the qualifications and related regulations of applying for Hainan Government Scholarship for International Students

请申请人认真阅读以下填表说明。请用中文或英文填写此表格。请用电脑打印或用蓝色或黑色钢笔认真书写表格内容。请在所选项的框内划‘X’。不按规定填写的申请表将视作无效。

Please read carefully the important notes below before filling in the form and complete the form either in Chinese or English. If the form is not filled in on the computer, please write legibly in black or blue ink. Please indicate with ‘X’ in the blank chosen. Any application form that does not follow the notes will be regarded as invalid.

1. 申请人所有的个人信息必须如实填写。

All personal information about the applicant must be filled in truly and correctly.

2. 请列出你已经完成或即将完成的各级教育，包括中学、职业教育及高等教育各项。请随材料附上经公证的你的最高学历证明、毕业证书或学位证书和学习成绩单的原件复印件和英文翻译件。

Please provide the following information about all the secondary, vocational, technical, undergraduate or post graduate training and qualifications you have completed. Notarized copies and English translations of your highest education certificate, graduation and degree certificates and official transcripts of study records must be submitted together with the application form.

3. 请列出你曾经从事和现在从事的工作与现任职务。

Please clarify your work experiences and your present post.

4. 本项说明你的语言水平情况，尤其是汉语和英语水平。这对你对申请人来华后的课程安排及授课语言非常重要。请随申请表附上有关证明材料。

Please state your proficiency levels of languages, especially Chinese and English, as this is very important for the arrangement of the courses and the language used for teaching after you arrive in China. If you have passed a language test, please include a copy of the results in your application materials. Please attach related proof materials.

5. 请按本项提示选择与填写来华后的学习计划

Please choose or fill in your study plan in China according to the clues given in this item.

6. 请说明你从事研究的题目或基本内容，亦可以列出你希望在华学习的一些课程。这对于学校确定你的学习专业及授课教师非常重要

Please illustrate the subject of your research or the main content of your study. You may also give some courses you want to attend in China. This is crucial for the university to decide your major and arrange the course teachers for you.

7. 请列出申请人曾经发表的或曾写过的论文、著作、作品。

Please list your academic papers, works and artworks published, if any.

8. 在华联系人或联系机构，关于申请人在华的有关事务，我们将与其联系。

Please provide the person in China in charge of your application affairs if you have so that we will contact him/her for your application affairs when necessary.

9. 如果你曾在中国学习或工作过，请告知你在华的学习院校或工作单位。

If you have ever studied or worked in China, please specify your institution or employer and time in China.

10. 请填写你的亲属的基本情况。

Please fill in the general information about your family members.

# 海南省政府国际学生奖学金申请表

## APPLICATION FORM FOR HAINAN GOVERNMENT SCHLARSHIP (HGS)

1. 申请人情况/Personal Information:

护照用名/ Name as in Passport:

姓/Family Name: \_\_\_\_\_

名/Given Name: \_\_\_\_\_

国籍/Nationality: \_\_\_\_\_ 护照号码/Passport No.: \_\_\_\_\_

出生日期/Date of Birth: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_ 日/Day \_\_\_\_\_

出生地点/Place of Birth: 国家/Country: \_\_\_\_\_ 城市/City: \_\_\_\_\_

性别/Sex: 男/Male  女/Female

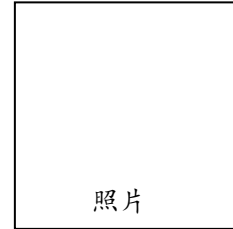
婚姻状况/Marital Status: 已婚/Married  未婚/Single  丧偶/widowed  离异/Divorced

母语/Native Language: \_\_\_\_\_ 宗教/Religion: \_\_\_\_\_

当前联系地址/Present Address: \_\_\_\_\_

电话/Tel: \_\_\_\_\_ 传真/Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

永久通信地址/Permanent Address: \_\_\_\_\_



2. 受教育情况/Education Background:

学校 Institutions	在校时间 Years Attended (from/to)	主修专业 Fields of Study	毕业证书及学位证书 Certificates Obtained

3. 工作经历/Employment Record:

工作单位 Employer	起止时间 Time (from/to)	从事工作 Work Engaged	职务及职称 Post/Academic Status

4. 语言水平/Language Proficiency:

a) 汉语/Chinese:

很好/Excellent:  好/Good  一般/Fair  差/Poor  不会/Don't Know

HSK 考试等级或其他汉语水平证书/ Level of HSK or other certificates which can show your Chinese level: \_\_\_\_\_

b) 英语/English:

很好/Excellent:  好/Good:  /Fair:  差/Poor:  不会/None:

我可以用英语学习专业课程/I can learn the special programs in English:

是/Yes  否/No

c) 其他语言/Other Languages: \_\_\_\_\_ 水平/Proficiency \_\_\_\_\_

5. 来华学习计划/ Study Proposed in China:

a) 本科(学士)/Undergraduate (Bachelor's Degree) Program

    硕士学位/Master's Degree Program

    博士学位/Doctor's Degree Program

b) 学习专业 / Major of Program: \_\_\_\_\_

c) 学习时间 / Duration of the Program:

    自/From: \_\_\_\_\_年/Year\_\_月/Month 至/To: \_\_\_\_\_年/Year\_\_月/Month

6. 拟在华学习或研究的详细内容(可另附纸)

Please describe the details of your study or research plan in China (an extra paper can be attached if this space is not enough):

---

---

---

---

7. 曾发表的主要学术论文、著作及作品/Academic Papers, Works & Artworks Published:

---

---

---

8. 在华负责你申请事务的联系人/The Person in China in Charge of Your Application Affairs:

姓名/Name: \_\_\_\_\_ 电话/Tel: \_\_\_\_\_ 传真/Fax: \_\_\_\_\_

地址/Address: \_\_\_\_\_

9. 申请人是否曾在华学习或任职/Have you ever studied or worked in China?

是/Yes:  学习或任职单位/Institution or Employer: \_\_\_\_\_

在华时间/Time in China: 自/From: \_\_\_\_\_年/Year \_\_\_\_\_月/Month 至/To: \_\_\_\_\_年/Year \_\_\_\_\_月/Month

否/No:

10. 申请人亲属情况/Family Members of the Applicants:

姓名	年龄	职业
Name	Age	Occupation

配偶/Spouse: \_\_\_\_\_

父亲/Father: \_\_\_\_\_

母亲/Mother: \_\_\_\_\_

## 申请人保证书

### Letter of Guarantee

1. 我保证申请表中所填写的所有内容和提供的材料真实无误；

I hereby affirm that all the information and materials given in this form are true and correct.

2. 我保证除海南省政府国际学生奖学金外未申请同一时间的其他中国政府奖学金；

I ensure that besides the HGS, I have not applied for any other Chinese government scholarships within the period I study in Shanghai.

Shanghai

3. 在华期间，我将遵守中国的法律、法规，不从事任何危害中国社会的、与本人来华学习身份不符合的活动；

During my stay in China, I shall abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to my capacity as a student.

4. 我在享受奖学金期间不无故要求变更学校和所学专业；

During the period of my getting HGS, I shall not apply for any changes of institution and specialty of study without valid reasons.

5. 在学期间，我将遵守学校的校纪、校规，全力投入学习和研究工作。尊重学校的教学安排；

During my study in China, I shall abide by the rules and regulations of the host university, concentrate on my studies and researches, and follow the teaching programs arranged by the university.

6. 我将按照规定参加海南省政府国际学生奖学金年度评审；

I shall go through the procedures of the annual assessment of HGS status as required.

7. 我将按规定期限修完学业，按期回国，不无故在华滞留；

I shall return to my home country as soon as I complete my scheduled study program in China, and will not extend my stay in China without valid reasons.

8. 如违反上述保证而受到中国法律、法规或校纪、校规的惩处，我愿意接受海南省政府来华留学生奖学金管理委员会中止或取消奖学金及其它相应的处罚。

If I am judged by the Chinese laws and decrees and the rules and regulations of the university as having violated any of the above, I will not lodge any appeal against the decision of HGS administration on suspending, or withdrawing my scholarship, or other corresponding penalties.

**申请人签字/Signature of the Applicant:** \_\_\_\_\_

**日期/Date:** \_\_\_\_\_

(无此签名，申请无效/The application is invalid without the applicant's signature)



所附材料情况

(请在所附附件前划‘X’标明)

**Materials Attached (Please Indicate with ‘X’ in the Bracket.)**

- 本人护照复印件/A Copy of the Passport.
- 两封推荐信/Two Letters of Recommendation.
- 本人最后学历成绩单复印件 (须公证) /Transcripts of Study Records of the Most Advanced Studies (Notarized Photocopy).
- 本人最后学历证书复印件 (须公证) /Diploma of the Most Advanced Studies (Notarized Photocopy):  
本科/Bachelor’s Degree  硕士/Master’s Degree  博士/Doctor’s Degree  其它/Others
- 来华学习计划/ Study Plan in China.
- 所发表的文章等/ Articles or Papers Published.
- 美术作品 (本人作品彩照六张)、音乐作品 (本人音乐作品盒式录音带一盘) (只限申请美术和音乐专业的申请人)/Examples of Artworks (6 color pictures) or Music Works (1 audio tape) (Only for the applicants applying for Fine Arts and Music).
- 其它附件 (请列出) /Other Attachments (A List Is Needed)

---

注: (1) 每份申请材料最多不超过 20 页, 请全部使用 A4 纸。

Each set of the complete materials should not exceed 20 pages. Please use A4 size paper.

(2) 无论奖学金申请是否被批准, 上述申请材料恕不退还。

Whether the application for HGS is approved or not, all the application materials will not be returned.

材料粘贴处/Attach Your Materials Here:

## 附件 3

# 海南省政府国际学生奖学金年度评审办法

**第一条** 为加强对海南省政府国际学生奖学金（以下简称奖学金）的管理，发挥奖学金的效益和作用，根据《海南省政府国际学生奖学金管理暂行办法》规定实施奖学金年度评审制度（以下简称年度评审），特制定本办法。

**第二条** 年度评审是指通过对享受奖学金的国际学生（以下简称奖学金生）每年进行一次综合评价，决定其是否具有继续享受或者恢复享受奖学金的资格。

**第三条** 海南省教育厅负责奖学金年度评审的组织实施工作。有关高校负责对本校奖学金生进行年度评审。

**第四条** 年度评审的对象为在海南省本科高校接受本科以上学历教育的奖学金生。

**第五条** 年度评审的内容为：

1. 学习成绩，包括本学年第一学期的各科考试、考核成绩和第二学期的学习基本情况。
2. 学习态度和考勤情况。
3. 行为表现和奖惩情况。

**第六条** 学校根据本校的教学和学籍管理等规定，制定年度评审的具体办法和评价标准，据此对奖学金生是否具有继续享受或

者恢复享受奖学金的资格进行评审，提出“合格”或者“不合格”的评审意见，以及是否继续提供或者中止、取消奖学金的建议。

海南省教育厅根据学校的评审意见和建议，决定是否继续向奖学金生提供奖学金，或者中止、取消其继续享受奖学金资格。

**第七条** 有下列情况之一者，中止其享受奖学金资格一年：

1. 因考核成绩不合格留级或者降级的。
2. 所修课程连续两年未达到规定学分的。
3. 受到留校察看处分的。

被中止享受奖学金资格者，自下一学年开学起停发其奖学金，但本人可按照学校有关规定申请自费留校继续学习。中止期满前，经本人申请，可以参加当年的年度评审，如评审合格，经海南省教育厅批准后，可以自下一学年起恢复发给奖学金。

**第八条** 有下列情况之一者，取消其享受奖学金的资格：

1. 散布对华不友好言论。
2. 参与非法社团组织活动。
3. 违反我国法律法规。
4. 严重违反校纪校规，受到勒令退学或者开除学籍处分的。
5. 在校学习期间累计两次未通过年度评审的。
6. 无正当理由不参加年度评审的。
7. 提供虚假申请材料的。

被取消享受奖学金资格者，从公布之日起停发其奖学金，其享受奖学金的资格不得再恢复。

**第九条** 年度评审按以下程序进行：

1. 奖学金生必须按照所在高校规定的时间和要求，领取和如实填写由海南省教育厅统一印制的《海南省政府国际学生奖学金年度评审表》（以下简称《评审表》），并按规定期限提交给学校有关部门。

2. 有关高校按照年度评审要求和标准，将评审意见和建议填入《评审表》，于每年5月31日前将评审情况报告、评审合格者名单和评审不合格者的《评审表》报送海南省教育厅。

3. 海南省教育厅于每年6月15日前将评审决定通知有关高校；有关高校在7月10日前将评审决定通知奖学金本人。

**第十条** 本办法自印发之日起施行。



评审意见

学生所在学院意见（由学院填写并签字盖学院章）

该生本学年主要课程考试成绩及所获学分情况（需学生本人提供个人成绩单，二级学院审核后加盖公章）：

---

---

---

学习态度：很好，好，一般，差。 考勤情况：很好，好，一般，差。

行为表现和奖惩情况：

---

---

---

学院签字：

学院盖章：

\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

学校留学生管理部门意见（由学校留学生管理部门填写并签字盖部门章）

上年度奖学金评审情况： 合格  不合格

本年度评审意见： 合格  不合格

建 议： 继续提供奖学金 中止提供奖学金 取消奖学金

负责人签字：

学校留学生办公室盖章：

\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

学校意见：

签字（盖章）：

\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

## 《海南省政府国际学生奖学金年度评审表》填写说明

### Directions of “ Form for Annual Review of Hainan Government Scholarship Status

1、姓名”和“国籍”栏：应与学生本人护照一致。

**" Family Name ", " Given name " & " Nationality ":** Names and Nationality of the candidates should be the same as in the passport.

2、“本人所享受的奖学金为\_\_\_”栏：应填写所获得的奖学金级别，如：“A类”、“B类”、“C类”等。

**"The scholarship I enjoy is \_\_\_\_\_":** The scholarship student shall fill in such items as “Type A”、“Type B” .

3、期限为\_\_年\_\_月至\_\_年\_\_月”栏：应从来华时间开始计算至预定的学业结束时间（同《录取通知书》上注明的在华学习起止时间一致）。

**“from \_\_\_ / Year \_\_\_ / Month to \_\_\_ /Year \_\_\_ / Month”:** The column of duration of study shall begin from the initiative study in China to the time of graduation (same as in the Admission Notice) .

4、“在学院校”和“专业”栏：应填写现所在大学的名称和目前学习的专业。

**“ Institution ” and “major” :** You shall fill in the blanks with your major and the present institution.

5、“本人在本学年内的学习和表现情况如下”栏：学生应对自己在一学年的学习和行为表现情况简要做一总结。

**“Summary of my study and conduct in this academic year” :** You shall give a brief review of the study and behavior during this academic year.

6、本表格请用**钢笔或签字笔**填写。

**The form is to be filled in ink.**